



BANKA QENDRORE E REPUBLIKËS SË KOSOVËS  
CENTRALNA BANKA REPUBLIKE KOSOVA  
CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

DRAFT PASQYRAT FINANCIARE TË BQK-së  
/për/deri tremujorin e dytë 2020/  
**-Raport i ndërmjetëm i paaudituar-**

**Departamenti për Planifikim dhe Raportim Financiar**

## **Pasqyrat financiare të BQK-së për tremujorin e dytë 2020**

E përcaktuar me Ligjin 03/L-209 Mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës (me iniciale BQK), si kornizë raportuese për përgatitjen e pasqyrave financiare janë Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar, përkatësisht nenit 58 të Ligjit të përmendur më lart. Këto pasqyra për tremujorin e dytë përfshijnë *pasqyrën e gjendjes financiare dhe llogarinë e përmbledhur të të ardhurave, pasqyrën e ndryshimeve në kapital dhe rezerva (ekuitet)*.

Viti financiar i BQK-së përputhet me vitin kalendarik, si rrjedhojë, data e raportit për pasqyrat financiare të tremujorit të dytë 2020 është 30 qershor 2020.

### **Shkurtesa të përdorura në raport:**

BQK – Banka Qendrore e Republikës së Kosovës

FMN – Fondi Monetar Ndërkombëtar

DST (SDR) – Të Drejtat Speciale të Tërheqjes

SNP – Sistemi Ndërbankar i Pagesave

BQE (ECB) – Banka Qendrore Evropiane

USD – Dollar Amerikan

## Pasqyra e gjendjes financiare

sipas të dhënave me:

	Shënim	30 qershor 2020	31 dhjetor 2019
<b>Mjetet</b>			
Paraja e gatshme	5	302,646,600.68	302,165,654.19
Llogaritë rrjedhëse	6	86,340,490.66	108,863,319.55
Letrat me vlerë	7	594,814,559.97	576,616,063.03
Plasmanët në tregun e parasë	8	278,350,071.08	248,863,945.56
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	316,419,277.41	298,344,638.07
Prona dhe pajisjet	10	4,843,133.23	4,966,830.97
Mjetet e paprekshme	11	1,841,291.37	1,945,259.86
Mjete tjera	12	1,989,916.47	1,699,894.95
<b>Gjithsej mjetet</b>		<b>1,587,245,340.87</b>	<b>1,543,465,606.18</b>
<b>Detyrimet</b>			
Ndaj bankave komerciale në vend	13	406,834,229.34	414,941,602.21
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	316,588,580.18	297,235,801.64
Ndaj institucioneve qeveritare	15	720,475,291.58	719,819,361.54
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	83,582,600.47	52,166,681.06
Nga huamarrja/et	17	2,266,259.07	2,266,259.07
Detyrime tjera vendore	18	1,458,472.94	1,778,735.30
<b>Gjithsej detyrimet</b>		<b>1,531,205,433.58</b>	<b>1,488,208,440.82</b>
<b>Kapitali dhe rezervat</b>			
Kapitali i autorizuar	19	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondet rezervë	20	25,257,165.36	23,148,464.17
Neto rezultati i periudhës		782,741.93	2,108,701.19
<b>Gjithsej kapitali dhe rezervat</b>		<b>56,039,907.29</b>	<b>55,257,165.36</b>
<b>Gjithsej detyrimet, kapitali dhe rezervat</b>		<b>1,587,245,340.87</b>	<b>1,543,465,606.18</b>

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Këto pasqyra financiare janë vetëm draft raport për publikim preliminar, pasi si të tilla ato janë në proces të miratimit nga Bordi i Bankës Qendrore. Këto draft pasqyra financiare do të ri publikohen pas miratimit nga Bordi i BQK-së.

  
 Fehmi Mehmeti  
 Guvernator

  
 Faton Ahmetaj  
 Drejtor për Planifikim dhe  
 Raportim Financiar

## Pasqyra e përmbledhur e të ardhurave

	Shënim	30 qershor 2020	30 qershor 2019
<b>Të hyrat nga interesi (kamata)</b>			
Të hyrat nga interesi		1,876,660.65	1,651,070.12
Shpenzimet nga interesi		(519,301.57)	(665,045.01)
<b>Neto të hyrat nga interesi</b>	21	<b>1,357,359.08</b>	<b>986,025.11</b>
<b>Të hyrat nga tarifatat dhe ndalesat</b>			
Të hyrat nga tarifatat dhe ndalesat		1,150,610.10	1,252,447.86
Shpenzimet nga tarifatat dhe ndalesat		(98,496.80)	(223,072.64)
<b>Neto të hyrat nga tarifatat dhe ndalesat</b>	22	<b>1,052,113.30</b>	<b>1,029,375.22</b>
<b>Të hyrat nga aktiviteti rregullator dhe të hyra tjera operative</b>			
Të hyrat nga aktiviteti rregullator	23	2,024,421.55	2,192,610.92
Të hyrat nga grantet	24	69,566.44	50,196.27
Të hyrat tjera operative	25	2,017.47	121.44
<b>Të ardhurat operative (21+22+23+24+25)</b>		<b>4,505,477.84</b>	<b>4,258,328.96</b>
<b>Shpenzimet administrative</b>			
Shpenzimet për personelin	26	(2,213,240.97)	(2,158,164.20)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	10,11	(511,221.37)	(513,167.19)
Shpenzime të përgjithshme administrative	27	(536,395.85)	(602,393.21)
<b>Shpenzimet administrative<sup>1</sup></b>		<b>(3,260,858.19)</b>	<b>(3,273,724.60)</b>
<b>Neto rezultati pa efektin e kursit të këmbimit dhe para pritjeve për humbjet kreditore</b>		<b>1,244,619.65</b>	<b>984,604.36</b>
Neto fitimi/(humbja) nga kursi i këmbimit valutor	28	49,721.28	101,088.71
Provizioni për humbjet e pritura kreditore (neto rritja/(zvogëlimi)		(511,599.00)	-
<b>Neto rezultati i periudhës</b>		<b>782,741.93</b>	<b>1,085,693.07</b>

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

<sup>1</sup> Gjithsej shpenzimet operative = shpenzimet administrative + shpenzimet nga tarifatat dhe ndalesat.

## Pasqyra e ndryshimeve në ekuitet (kapital dhe rezerva)

	Kapitali	Fondi rezervë	Rezervat e rivlerësimit	Fitimet e mbajtura	Neto Rezultati	Gjithsej
<b>Gjendja më 1 janar 2019</b>	<b>30,000,000.00</b>	<b>21,213,678.78</b>	-	<b>1,934,785.39</b>	-	<b>53,148,464.17</b>
Transferimi në fondin rezervë	-	1,407,889.59	526,895.80	(1,934,785.39)	-	-
<b>Gjithsej transaksionet e kërkuara me ligj</b>	-	<b>1,407,889.59</b>	<b>526,895.80</b>	<b>(1,934,785.39)</b>	-	-
Fitimi për vitin	-	-	-	-	2,108,701.19	2,108,701.19
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse	-	-	-	-	-	-
<b>Gjithsejtë të ardhurat gjithëpërfshirëse për vitin</b>	-	-	-	-	<b>2,108,701.19</b>	<b>2,108,701.19</b>
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2019</b>	<b>30,000,000.00</b>	<b>22,621,568.37</b>	<b>526,895.80</b>	-	<b>2,108,701.19</b>	<b>55,257,165.36</b>
<b>Gjendja më 1 janar 2020</b>	<b>30,000,000.00</b>	<b>22,621,568.37</b>	<b>526,895.80</b>	<b>2,108,701.19</b>	-	<b>55,257,165.36</b>
Transferimi në fondin rezervë	-	-	-	-	-	-
<b>Gjithsej transaksionet e kërkuara me ligj</b>	-	-	-	-	-	-
Fitimi për vitin	-	-	-	-	782,741.93	782,741.93
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse	-	-	-	-	-	-
<b>Gjithsejtë të ardhurat gjithëpërfshirëse për vitin</b>	-	-	-	-	<b>782,741.93</b>	<b>782,741.93</b>
<b>Gjendja më 30 qershor 2020</b>	<b>30,000,000.00</b>	<b>22,621,568.37</b>	<b>526,895.80</b>	<b>2,108,701.19</b>	<b>782,741.93</b>	<b>56,039,907.29</b>

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

## Pasqyrat financiare të Bankës Qendrore të Republikës së Kosovës

### 1. Institucioni Raportues

Banka Qendrore e Republikës së Kosovës - BQK, e cila operon sipas Ligjit nr. 03/L-209 Mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës të aprovuar në korrik të vitit 2010.

### 2. Baza e përgatitjes së pasqyrave financiare

#### **Korniza Raportuese**

Pasqyrat financiare janë përgatitur sipas kërkesave të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

#### **Baza e përgatitjes**

Pasqyrat financiare janë të përgatitura në bazë të kostos historike dhe të harmonizuara sipas kërkesave të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

#### **Valuta e funksionale dhe e prezantuar**

Këto pasqyra financiare janë të prezantuara në EURO, që është valutë zyrtare funksionale e Kosovës. Në rast se vlerat janë të shprehura në valuta tjera atëherë do të ketë shënim përkatës aty ku janë të paraqitura ato.

### 3. Politikat kontabël

Pasqyrat financiare janë të përgatitura duke shfrytëzuar konsistencën e politikave kontabël, dhe duhet theksuar se nuk ka pasur ndonjë politikë të re ose ndryshim në politikat e aplikuara kontabël.

### 4. Menaxhimi i rrezikut financiar

Rreziku financiar në BQK është i paraqitur në formën e: rrezikut të likuiditetit, rrezikut operacional, rrezikut kreditor dhe rrezikut të tregut. Rreziku financiar në BQK ndërlidhet kryesisht me punët e menaxhimit të mjeteve dhe menaxhohet nga Departamenti i Menaxhimit të Mjeteve në përputhje me politikën e menaxhimit të mjeteve të aprovuar nga Bordi i BQK-së. Mjetet e ekspozuara nga aktiviteti i menaxhimit financiar të tyre janë kryesisht në shtete të Bashkimit Evropian me vlerësim kreditor të investueshëm (prej AAA deri BBB+/ Aaa deri Baa1).

**Menaxhimi i Rrezikut të Likuiditetit (vazhdim)****Vlerat bartëse sipas maturitetit të mbetur**

	Shënim	Neto vlera e bartur	më pak se 3 muaj	3-6 muaj	6 muaj - 1 vit	1 - 5 vite	mbi 5 vite
<b>30 qershor 2020</b>							
<b>Mjetet</b>							
Paratë e gatshme	5	302,646,600.68	302,646,600.68	-	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse	6	86,340,490.66	86,340,490.66	-	-	-	-
Letra me vlerë	7	594,814,559.97	7,577,928.44	9,689,975.74	44,509,561.54	533,037,094.25	-
Plasmanët në tregun e parasë	8	278,350,071.08	9,197,071.08	-	269,153,000.00	-	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	316,419,277.41	163,284,341.41	20,792,690.00	32,955,031.00	99,387,215.00	-
		<b>1,578,570,999.80</b>	<b>569,046,432.27</b>	<b>30,482,665.74</b>	<b>346,617,592.54</b>	<b>632,424,309.25</b>	<b>-</b>
<b>Detyrimet</b>							
Ndaj bankave vendore	13	(406,834,229.34)	(406,834,229.34)	-	-	-	-
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	(316,588,580.18)	(163,453,644.18)	(20,792,690.00)	(32,955,031.00)	(99,387,215.00)	-
Ndaj institucioneve qeveritare	15	(720,475,291.58)	(720,475,291.58)	-	-	-	-
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	(83,582,600.47)	(83,582,600.47)	-	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	(2,266,259.07)	-	-	-	(1,019,816.58)	(1,246,442.49)
Detyrime tjera vendore	18	(1,458,472.94)	(1,458,472.94)	-	-	-	-
		<b>(1,531,205,433.58)</b>	<b>(1,375,804,238.51)</b>	<b>(20,792,690.00)</b>	<b>(32,955,031.00)</b>	<b>(100,407,031.58)</b>	<b>(1,246,442.49)</b>
		<b>47,365,566.22</b>	<b>(806,757,806.24)</b>	<b>9,689,975.74</b>	<b>313,662,561.54</b>	<b>532,017,277.67</b>	<b>(1,246,442.49)</b>
<b>31 dhjetor 2019</b>							
<b>Mjetet</b>							
Paratë e gatshme	5	302,165,654.19	302,165,654.19	-	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse	6	108,863,319.55	108,863,319.55	-	-	-	-
Letra me vlerë	7	576,616,063.03	100,349.13	16,351,350.90	15,092,118.50	542,405,182.97	2,667,061.54
Plasmanët në tregun e parasë	8	248,863,945.56	9,079,945.56	20,000,000.00	219,784,000.00	-	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	298,344,638.07	174,416,764.07	20,917,270.00	37,493,512.00	65,517,092.00	-
		<b>1,534,853,620.40</b>	<b>594,626,032.50</b>	<b>57,268,620.90</b>	<b>272,369,630.50</b>	<b>607,922,274.97</b>	<b>2,667,061.54</b>
<b>Detyrimet</b>							
Ndaj bankave vendore	13	(414,941,602.21)	(414,941,602.21)	-	-	-	-
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	(297,235,801.64)	(173,307,927.64)	(20,917,270.00)	(37,493,512.00)	(65,517,092.00)	-
Ndaj institucioneve qeveritare	15	(719,819,361.54)	(719,819,361.54)	-	-	-	-
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	(52,166,681.06)	(52,166,681.06)	-	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	(2,266,259.07)	-	-	-	(906,503.63)	(1,359,755.44)
Detyrime tjera vendore	18	(1,778,735.30)	(1,778,735.30)	-	-	-	-
		<b>(1,488,208,440.82)</b>	<b>(1,362,014,307.75)</b>	<b>(20,917,270.00)</b>	<b>(37,493,512.00)</b>	<b>(66,423,595.63)</b>	<b>(1,359,755.44)</b>
		<b>46,645,179.58</b>	<b>(767,388,275.25)</b>	<b>36,351,350.90</b>	<b>234,876,118.50</b>	<b>541,498,679.34</b>	<b>1,307,306.10</b>

## 5. Paraja e gatshme

	30 qershor 2020	31 dhjetor 2019
Paraja e gatshme	302,646,600.68	302,165,654.19
<b>Gjithsej</b>	<b>302,646,600.68</b>	<b>302,165,654.19</b>

Vërehet një rritje shumë e lehtë e saldosh me 30 qershor 2020 krahasuar me 31 dhjetor 2019. Kryesisht e rrjedhe nga operacionet ditore me para te gatshme por qe është brenda kornizave te aktivitetit.

## 6. Llogaritë rrjedhëse (nostro - me bankat jo rezidente)

Përbërja e llogarive rrjedhëse me banka jovendore është si më poshtë:

	30 qershor 2020	31 dhjetor 2019
Deutsche Bundesbank	50,077,617.69	71,229,677.64
Raiffeisen Zentralbank	9,956,828.50	9,899,653.64
Banque centrale du Luxembourg	20,000.00	1,827,093.20
Deutsche Bank	24,648,130.78	24,169,294.02
Nostro Acc. Commerzbank AG	467,833.59	499,454.00
Nostro Acc. Bayerische Landesbank	983,440.83	989,992.72
Nostro acc. with FED	186,639.27	248,154.33
<b>Gjithsej</b>	<b>86,340,490.66</b>	<b>108,863,319.55</b>

Pozicioni i *llogarive rrjedhëse* (nostro) krahasuar me 31 dhjetor 2019 është zvogëluar, ndryshimi është rrjedhë e aktivitetit të këtyre llogarive dhe e menaxhimit të portofolios së mjeteve e afektuar edhe nga normat negative në tregjet financiare (përkatësisht shënimeve 5, 6, 7 dhe 8, që janë shumë ngushtë të lidhura njëra me tjetrën referuar nga aspekti i menaxhimit të mjeteve). Zvogëlimi në këtë grup mund të ketë efekt në uljen e shpenzimeve të interesit<sup>2</sup> nga normat negative qe bankat korrespondente (përrjashtuar këtu llogarinë me FED – Federal Reserve) aplikojnë në llogaritë e shpalosura më lart.

## 7. Letrat me Vlerë (Bonot e thesarit dhe obligacionet qeveritare)

Të dy kategoritë që bëjnë pjesë në kuadër të grupit nën shënimin 7 janë letra të borxhit të lëshuara (emetuara) nga vende dhe institucione të ndryshme të Evropës, në analitikë shpërndarja gjeografike është sipas listimit në faqe 9 (në tabelën *sipas shpërndarjes gjeografike*). Bonot e Thesarit të shpalosura po ashtu në faqe 9, kanë maturitet të kontraktuar deri në një vit. Ndërsa ato të obligacioneve qeveritare kanë maturitet të kontraktuar deri në pesë vite. Të gjitha janë në Euro dhe kanë norma të interesit efektiv që lëvizin nga 0.019%

<sup>2</sup> Për periudhën janar – qershor kemi paguar diku rreth 404 mijë euro interesa nga saldosh të llogarive me bankat korrespondente apo mesatarisht rreth 67.3 mijë euro në muaj (e gjitha e paraparë në kuadër të buxhetit 2020).



deri 3.021% vjetore në vitin 2020 (në vitin 2019 periudha e njëjtë raportuese: 0.019% deri në 3.021% vjetore).

**Letrat me vlerë sipas shpërndarjes gjeografike dhe llojit:**

**Letra me vlerë (sipas shpërndarjes gjeografike):**

	<b>Neto vlera e bartur 30 qershor 2020</b>	<b>Neto vlera e bartur 31 dhjetor 2019</b>
Gjermani	66,665,328.26	66,591,593.86
Francë	10,008,786.05	10,014,287.15
Holandë	12,552,987.05	12,544,329.74
Slloveni	20,677,897.52	21,415,801.24
Luksemburg	89,291,205.65	89,232,638.17
EuroFima-Switzerland (Zvicër)	5,822,911.90	5,821,687.15
KommuneKredit (Danimarkë)	6,032,728.17	6,046,542.85
Austria	77,093,704.13	77,029,414.23
Irlandë	103,168,765.58	104,240,670.70
Kosovë	203,500,245.66	183,679,097.94
<b>Gjithsej</b>	<b>594,814,559.97</b>	<b>576,616,063.03</b>

**Letra me vlerë (sipas llojit):**

	<b>Neto vlera e bartur 30 qershor 2020</b>	<b>Neto vlera e bartur 31 dhjetor 2019</b>
Bonot e thesarit	-	149,932.98
Obligacione	594,814,559.97	576,466,130.06
<b>Gjithsej</b>	<b>594,814,559.97</b>	<b>576,616,063.03</b>

Në kuadër të grupit vërehet një rritje e pozicionit krahasuar me periudhën 31 dhjetor 2019 që është rrjedhë normale e menaxhimit të portfolios, kryesisht e bazuar në sigurinë e mjeteve së pari pastaj edhe në mundësitë për norma më optimale të kthimit të mjeteve.

**8. Plasmanët në tregun e parasë (me bankat jo rezidente)**

Në kuadër të këtij grupimi bëjnë pjesë plasmanët në tregun e parasë në bankat tona korrespondente. Norma e kamatës për këto plasmane deri në tremujorin e dytë 2020 mesatarisht është rreth 0.268% (minimum: -0.590% dhe maksimum: 1.500%), ndërsa në vitin 2019: në mesatare prej 0.358% (minimum: 0% dhe maksimum: 5.37%). Këto plasmane kryesisht kanë maturitet të kontraktuar deri në një vit. Analitika sipas bankave është e shpalosur në tabelën si më poshtë:

<b>Plasmanët në tregun e parasë sipas bankave:</b>	<b>Neto vlera e bartur 30 qershor 2020</b>	<b>Neto vlera e bartur 31 dhjetor 2019</b>
Deutsche Bank	219,277,000.00	239,784,000.00
Raiffeisen Bank International AG	49,876,000.00	-
FED New York	9,197,071.08	9,079,945.56
<b>Gjithsej</b>	<b>278,350,071.08</b>	<b>248,863,945.56</b>

Nëse e shohim 30 qershor 2020 ka një rritje krahasuar më 31 dhjetor 2019 dhe kryesisht e rrjedhë nga afatizimi në RBI, si dhe nga ndryshimi i kursit të këmbimit EUR/USD. Plasmanët aktive në euro në datën e raportimit janë 269 milionë nga të cilat 219 milionë janë plasmane

në formë të depozitës me mundësi thirrje/tërheqje (Call Deposits) me maturitet të pacaktuar mirëpo për të cilat është përdor opsioni i thirrjes dhe të njëjtat pritjet të maturojnë në tremujorin e tretë dhe të katërt të këtij viti, ndërsa rreth 50 milionë me maturitet njëvjeçar. Po ashtu kemi edhe një plasmanë prej 10.3 milionë në USD (me FED New York) të afatizuar në datën e raportimit (në tabelën e plasmanëve) është e shprehur kundërvlera në euro.

## 9. Mjetet e ndërlidhura me FMN

	30 qershor 2020	31 dhjetor 2019
Kuota me FMN	101,475,697.43	102,083,693.80
Depozitat në DST (SDR)	61,522,642.84	63,116,223.40
Kamata akruale	286,001.48	534,789.34
Përdorimi/huazimi i fondeve të FMN-së (SBA dhe RFI)	153,134,935.66	132,609,931.53
<b>Gjithsej</b>	<b>316,419,277.41</b>	<b>298,344,638.07</b>

Zërat më lartë rrjedhin nga anëtarësimi i Kosovës në FMN. Kuota në FMN paraqet vlerën e kuotës së obligueshme (82,600,000 SDR nga muaji shkurt 2016; ndërsa fillimisht ka qenë 59,000,000 SDR) që i është përcaktuar Kosovës nga FMN-ja e shprehur në euro.

Depozitat në DST (SDR) paraqet fillimisht vlerën e depozituar në DST në emër të Republikës së Kosovës sipas vendimeve të Bordit të Guvernatorëve të FMN-së më 28 gusht 2009 (43,737,278 SDR) dhe 9 shtator 2009 (11,631,135 SDR) e ndryshuar për transaksionet – të hyrat dhe shpenzimet e interesit dhe pagesat në emër të rritjes së kuotës po ashtu të shprehura në euro në tabelën më lart.

Depozitat në DST – Të Drejtat Speciale të Tërheqjes (Special Drawing Rights – SDR) janë depozita që sjellin interes mesatarisht prej 0.317% për periudhën raportuese janar - qershor 2020 (ndërsa për janar – qershor 2019, 1.123%).

Zëri përdorimi i fondeve të FMN-së paraqet mjetet e huazuara nga FMN-ja sipas marrëveshjeve aktive për shfrytëzim të linjës kreditore (SBA) dhe marrëveshjes për ndihmën emergjente në kuadër të instrumentit të financimit të shpejtë (RFI) në vlerë 41.3 milionë SDR 10 prill 2020.

## 10, 11 Mjetet e prekshme dhe të paprekshme

Kategoria e Mjeteve Themelore	Kosto Historike	Zhvlerësimi/ Amortizimi i Akumuluar deri më 31 dhjetor 2019	Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar i vitit deri më 30 qershor 2020	Gjithsej Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar 30 qershor 2020	Vlera Neto më 30 qershor 2020
<b><i>Prona, ndërtesat dhe pajisjet</i></b>	<b>10,901,947.04</b>	<b>5,747,393.12</b>	<b>311,428.54</b>	<b>6,058,813.81</b>	<b>4,843,133.23</b>
Pajisje, zyra dhe tjera	2,552,862.80	2,078,728.53	81,810.38	2,160,538.91	392,323.89
Automjetet	389,349.16	324,166.54	7,516.16	331,682.46	57,666.70
Ndërtesa	5,314,296.44	1,417,800.90	135,319.74	1,553,120.64	3,761,175.80
Pajisjet kompjuterike	2,290,859.42	1,926,697.15	86,782.26	2,013,471.80	277,387.62
Investime në proces	354,579.22	-	-	-	354,579.22
<b><i>Mjetet e Paprekshme</i></b>	<b>4,617,723.93</b>	<b>2,576,633.44</b>	<b>199,792.83</b>	<b>2,776,432.56</b>	<b>1,841,291.37</b>
Aplikacionet kompjuterike	4,044,088.93	2,576,631.88	199,792.83	2,776,432.56	1,267,656.37
Aplikacione në proces	573,635.00	-	-	-	573,635.00
<b><i>Gjithsej</i></b>	<b>15,519,670.97</b>	<b>8,324,025.00</b>	<b>511,221.37</b>	<b>8,835,246.37</b>	<b>6,684,424.60</b>

**12. Mjetet tjera**

Mjetet tjera përbëhen si më poshtë:

	<b>30 qershor 2020</b>	<b>31 dhjetor 2019</b>
Të hyra akruale	1,667,621.16	1,557,794.18
Parapagime	341,904.88	142,100.77
Pagesa/Kërkesa në proces (SNP/DepoX)	(19,609.57)	-
<b>Gjithsej</b>	<b>1,989,916.47</b>	<b>1,699,894.95</b>

Kërkesat në proces do të shlyhen pasi sistemi DepoX të ekzekuton pagesat në ditën e parë të punës, nëse data e shlyerës së tyre është jo ditë pune p.sh fundjavë siç ka qenë rasti.

**13. Detyrimet ndaj bankave në vend**

	<b>30 qershor 2020</b>	<b>31 dhjetor 2019</b>
ProCredit Bank - Kosovë	59,716,916.49	55,951,663.45
Raiffeisen Bank - Kosovë	72,821,545.50	60,931,328.15
NLB Prishtina	87,212,576.13	81,661,777.01
Komercijalna Banka - Dega Mitrovicë	8,433,744.18	7,623,490.77
Banka Ekonomike e Prishtinës	20,431,454.70	41,843,659.37
Banka për Biznes	47,615,148.75	42,068,526.87
Banka Kombëtare Tregtare e Shqipërisë	35,911,659.51	40,778,607.06
Turk Ekonomi Bankasi Sh.A	56,993,951.55	54,878,104.66
Turkiye Is Bankasi A.S.	11,555,617.27	19,307,459.16
T.C. Zirat Bankasi A.S.Dega Kosovë	6,141,191	9,896,928.39
Banka Kreditore e Prishtinës	423.93	57.32
<b>Gjithsej</b>	<b>406,834,229.34</b>	<b>414,941,602.21</b>

Të shpalosura në këtë grup janë saldot e bankave komerciale që operojnë në vend (Kosovë). Sipas rregullativës ligjore bankat komerciale duhet të mbajnë mjetet për rezervën e likuiditetit në BQK. Në total shuma e shpalosur më lart për periudhën raportuese 30 qershor 2020 është rreth 2.41 herë më e lartë se sa minimumi i rezervës së obliguar që duhet mbajtur në BQK.

**14. Detyrimet ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN**

	<b>30 qershor 2020</b>	<b>31 dhjetor 2019</b>
Llogaria rrjedhëse FMN Nr. 1	259,831.84	255,209.23
Llogaria shpenzimeve FMN Nr. 2	6,142.60	6,179.40
Llogaria e FMN-së, në përkujdesje	229,700,560.73	209,640,482.49
Pjesa e paguar e Kuotës te FMN-ja	18,314,193.82	18,363,463.67
Alokime nga FMN-ja në formë të DST	68,021,166.16	68,428,718.15
Kamata akruale	286,685.03	541,748.70
<b>Gjithsej</b>	<b>316,588,580.18</b>	<b>297,235,801.64</b>

Zërat më lartë paraqesin pozicionet e llogarive të ndërlidhura me FMN-në që kanë rrjedhur pas anëtarësimit të Kosovës në FMN.

Të tre zërat e parë (tabela nën shënim 14) paraqesin llogari të hapura sipas rregullativës së FMN-së, dy janë llogari operative dhe një është llogari në përkujdesje për letrat me vlerë që Qeveria e Kosovës i ka lëshuar si nota të pagueshme ndaj FMN-së.

Pjesa e paguar e kuotës, ka të përfshirë edhe interesin e paguar nga IMF për këtë zë, sipas rregullativës së FMN-së, e cila në tabelë nën shënim 14 është e shprehur në euro.

Alokimet në formë të Drejtave Speciale të Tërheqjes (DST/SDR) në FMN, përbehen nga alokimet e përmendura në *shënimin 9* më 28 gusht dhe 9 shtator 2009, të cilat së bashku gjithsej arrijnë vlerën prej 55,368,413 DST (SDR) po ashtu të shprehura në euro në tabelën e shënimit 14. Norma e interesit për zërin e alokimeve për periudhën raportuese është e njëjtë sikurse te depozitat DST (SDR).

## 15. Detyrimet ndaj institucioneve qeveritare

Detyrimet ndaj institucioneve qeveritare kanë këtë përbërje:

### Llogarit rrjedhëse

	30 qershor 2020	31 dhjetor 2019
Thesari – Ministria e Financave	501,265,164.64	444,301,083.98
Agjencia Kosovare për Privatizim	219,111,683.59	275,159,950.46
Institucionet e përkohshme administrative	98,443.35	358,327.10
<b>Gjithsej (llogari rrjedhëse)</b>	<b>720,475,291.58</b>	<b>719,819,361.54</b>

Depozitat në llogari rrjedhëse përfitojnë kamatë prej 0.00% (si për periudhën raportuese, ashtu edhe për periudhën krahasuese). Afatizime aktive në periudhën raportuese nuk ka, po ashtu edhe për vitin 2019, përkatësisht më 31 dhjetor 2019 nuk ka pasur afatizime aktive. Ndryshimi është rrjedhë e aktivitetit operativ të institucioneve që përbëjnë grupin.

## 16. Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale

Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale të paraqitura në vijim të gjitha janë mjete në llogari rrjedhëse:

	30 qershor 2020	31 dhjetor 2019
Kompanitë e sigurimeve	4,554,659.86	4,717,094.16
Institucione dhe kompani publike	79,026,224.78	47,447,861.07
Fondet e pensioneve dhe tjera	1,715.83	1,725.83
<b>Gjithsej</b>	<b>83,582,600.47</b>	<b>52,166,681.06</b>

Ka një rritje krahasuar me periudhën 31 dhjetor 2019, që i atribuohet tërësisht grupit të institucioneve dhe kompanive publike.

**17. Detyrimet nga Huamarrja/et**

	<b>30 qershor 2020</b>	<b>31 dhjetor 2019</b>
Huamarrje nga Banka Botërore	2,266,259.07	2,266,259.07
<b>Gjithsej</b>	<b>2,266,259.07</b>	<b>2,266,259.07</b>

Kemi dy projekte që janë financuar nga Banka Botërore përmes kredisë: projekti për *Planin e vazhdimësisë së punës* dhe projekti për *Sistemin e pagesave në kohë reale (RTGS)*. Projekte këto të implementuara në vitin 2016. Kthimi i mjeteve është me afat mbi 10 vjet.

**18. Detyrime tjera**

	<b>30 qershor 2020</b>	<b>31 dhjetor 2019</b>
Llogari në përkujdesje	756,036.51	756,036.51
Të hyrat e shtyra	355,100.14	404,396.62
Llogari të pagueshme dhe shpenzime akruale	347,336.29	618,302.17
<b>Gjithsej</b>	<b>1,458,472.94</b>	<b>1,778,735.30</b>

Në kuadër të grupit vërehet zvogëlim i lehtë në gjithsej saldon e grupit krahasuar më 31 dhjetor 2019. Kryesisht i ndikuar nga zvogëlimi i saldosh të llogarive të pagueshme dhe të hyrave të shtyra më 30 qershor 2020, krahas asaj më 31 dhjetor 2019.

**19, 20 Kapitali i autorizuar dhe Rezervat****Kapitali dhe Rezervat e Përgjithshme**

	<b>30 qershor 2020</b>	<b>30 dhjetor 2019</b>
Kapitali i autorizuar	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondet Rezervë	25,257,165.36	23,148,464.17
Rezultati neto i periudhës	782,741.93	2,108,701.19
<b>Gjithsej</b>	<b>56,039,907.29</b>	<b>55,257,165.36</b>

Rezultati financiar i periudhës është pozitiv për rreth 783 mijë euro, i ndikuar kryesisht nga realizimi i kënaqshëm për të hyrat dhe mbajtja e shpenzimeve sipas planifikimit buxhetor për periudhën raportuese. Zëri i rivlerësimit valutator në datën e raportimit është në vlerë prej rreth 50 mijë euro (si fitim i përcaktuar), zëri i provizioneve për humbjet e pritura kreditore (neto rritja/(zvogëlimi) është në vlerë 512 mijë euro (si humbje e përcaktuar) dhe nëse i përjashtojmë këta dy zëra rezultati financiar mbetet pozitiv prej rreth 1.245 milion euro.

**21. Neto të hyrat nga kamatat**

	30 qershor 2020	30 qershor 2019
<b>Të hyrat nga kamata</b>		
Prej afatizimeve në plasmanë	26,863.76	107,695.30
Prej letrave me vlerë	1,220,755.30	884,342.50
Prej depozitave me llogaritë me FMN (DST/SDR në posedim)	98,394.76	361,011.69
Prej normave negative në depozita <sup>3</sup>	530,646.83	298,020.63
	<b>1,876,660.65</b>	<b>1,651,070.12</b>
<b>Shpenzimet e kamatave</b>		
Ndaj llogarive me FMN (DST/SDR të alokuar)	108,092.81	381,140.01
Ndaj bankave korrespondente	404,319.91	280,630.21
Prej afatizimeve në plasmanë	2,294.44	-
Nga huazimi/et	4,594.41	3,274.79
	<b>519,301.57</b>	<b>665,045.01</b>
<b>Neto të hyrat nga interesi</b>	<b>1,357,359.08</b>	<b>986,025.11</b>

Siç mund të vërehet nga tabela nën shënimin 21, të hyrat nga kamatat janë realizuar më shumë krahasuar me periudhën e njëjtë të vitit të kaluar. Shpenzimet nga kamata po ashtu janë më të ulta se periudha e njëjtë e vitit të kaluar. Të dy këto komponente kanë bërë që neto të hyrat nga kamata të jenë më të larta se në periudhën e njëjtë të vitit të kaluar.

Norma mesatare e kamatës për neto të hyrat nga kamatat (duke marrë në konsideratë vetëm portfolion e angazhuar) për periudhën raportuese është rreth 0.311% (në periudhën e njëjtë të vitit 2019 ka qenë rreth 0.256%).

**22. Neto të hyrat nga tarifat dhe ndalesat në shërbime**

	30 qershor 2020	30 qershor 2019
<b>Të hyrat nga tarifat dhe ndalesat</b>		
Nga depozitat/tërheqjet në para të gatshme	443,782.78	390,654.54
Nga transferet hyrëse	37,627.14	38,909.06
Nga transferet dalëse	147,947.48	157,005.14
Nga transferet vendore ( <i>Sistemi i pagesave vendore</i> )	458,933.70	550,459.72
Nga sistemi i regjistrimit të kreditëve	53,544.00	100,429.40
Të hyra nga tarifa tjera	8,775.00	14,990.00
	<b>1,150,610.10</b>	<b>1,252,447.86</b>
<b>Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat</b>		
Prej transportit të parasë së gatshme	92,634.52	216,689.92
Nga transaksionet me banka korrespondente	5,862.28	6,382.72
Prej shërbimeve të pagesave përmes SNP	-	-
	<b>98,496.80</b>	<b>223,072.64</b>
<b>Neto pozicioni nga tarifat dhe ndalesat</b>	<b>1,052,113.30</b>	<b>1,029,375.22</b>

<sup>3</sup>Duke ju referuar normave negative që po përcjellin tregjet financiare të valutës euro, bazuar edhe në normat referente të BQE (ECB), BQK ka vendosur norma negative në disa nga depozituesit e saj që nga shtatori 2016.

Te neto pozicioni për të hyrat nga tarifat dhe ndalesat vërehet një rritje shumë e lehtë krahasuar më 30 qershor 2019. E rrjedhe kryesisht nga ndryshimet në volum të aktivitetit për zërat e shpalosur në kuadër të grupit.

### 23. Të hyrat nga aktiviteti rregullator

	30 qershor 2020	30 qershor 2019
Nga mirëmbajtja e licencave të bankave	1,267,000.00	1,395,742.17
Nga licencat prej institucioneve bankare	6,800.00	21,900.00
Nga mirëmbajtja e licencave të kompanive të sigurimeve	590,208.33	574,886.10
Nga licencat prej kompanive të sigurimeve	14,000.00	47,000.00
Të hyrat nga aktiviteti rregullator i fondeve pensionale	12,571.20	12,639.94
Nga aktiviteti rregullator i institucioneve tjera financiare (jobankare)	133,842.02	140,442.71
<b>Gjithsej</b>	<b>2,024,421.55</b>	<b>2,192,610.92</b>

Ndryshimi si zvogëlim kryesisht është e mbështetur në zvogëlimin e bazës (volumit të aktivitetit) krahasuar me periudhën e njëjtë të vitit 2019.

### 24. Të hyrat nga grantet

	30 qershor 2020	30 qershor 2019
Të hyrat nga grantet	69,566.44	50,196.27

Dy janë grantet që për nga pesha e dominojnë zërin nën shënimin numër 24. Ato janë: granti për sistemin e menaxhimit të gjithë procesit të *emetimeve të letrave me vlerë të Qeverisë* (ku i gjithë sistemi është dhënë si grant BQK-së nga Thesari - Ministria e Financave dhe granti për *sistemin e mbikëqyrjes financiare*.

*Ndërsa grantet për financim të trajnimeve dhe zhvillim të personelit (financuar nga ECB-Bundesbank) dhe ai i studimit të fizibilitetit për qendër të trajnimeve ka peshë shumë më të vogël.*

### 25. Të hyrat tjera operative

	30 qershor 2020	30 qershor 2019
Të hyra tjera	2,017.47	121.44

Ky grup përbëhet nga të hyra prej aktiviteteve jo të zakonshme të BQK-së dhe të cilat nuk kanë mundur të klasifikohen në zërat specifikë të të hyrave. P.sh. shitja e tokenëve që përmbajnë certifikata për qasje në sistem Depo-x, për klientët shfrytëzues të sistemit në fjalë, kryesisht ndaj bankave komerciale dhe të ngjashme.

**26. Shpenzimet e personelit**

	<b>30 qershor 2020</b>	<b>30 qershor 2019</b>
Shpenzimet e pagave dhe kompensimeve	1,684,709.76	1,608,452.61
Shpenzimet e kontributeve dhe sigurimi shëndetësor	378,435.52	352,999.19
Shpenzimet e trajnimeve	22,310.37	59,039.99
Shpenzimet për Bordin e BQK-së	45,310.34	60,412.49
Shujta ditore	73,468.50	67,735.50
Shpenzime tjera	9,006.48	9,524.42
<b>Gjithsej</b>	<b>2,213,240.97</b>	<b>2,158,164.20</b>

Gjithsej numri i të punësuarve që kanë qenë aktivë në listën e pagave gjatë periudhës janar-qershor 2020 është: 230 (në periudhën janar - qershor 2019, 230).

Në kategorinë *tjera të shpenzimet e personelit* përfshihet *kompensimi shtesë pensional (2020, 5,400.25 euro; 2019, 5,400.24 euro), mbështetja financiare për strehim (2020, 3,606.23 euro; 2019, 3,884.18 euro) dhe programi i praktikës së studenteve (2020, 0.00 euro, 2019, 240.00 euro)*. Kompensimi shtesë pensional është rrjedhojë e vendimeve të mëhershme, nga ku disa ish-punëtorë kompensohen drejtpërdrejt nga BQK-ja, në pamundësi për bartjen e këtij detyrimit ndaj tyre të fondet pensionale në momentin kur BQK-ja ka bartur menaxhimin e fondit shtesë pensional.

**27. Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative**

	<b>30 qershor 2020</b>	<b>30 qershor 2019</b>
Shpenzimet e sigurimit	140,411.24	156,240.98
Riparime dhe mirëmbajtje	28,008.78	28,607.58
Mirëmbajtje të aplikacioneve	187,977.59	156,450.28
Shpenzime komunikimi (telefoni, fax-i dhe interneti)	10,281.86	11,717.15
Shpenzimet e shërbimeve publike/komunale	35,812.61	37,095.10
Shpenzimet e jashtme dhe të auditimit	14,056.28	4,237.02
Shpenzime të sigurimit fizik (te objektit)	27,832.80	36,295.20
Udhëtimet dhe transporti	12,478.22	80,505.86
Shpenzimet operative të automjeteve	5,491.14	5,570.03
Material shpenzues administrativ	13,765.64	13,565.69
Shpenzimet e bufesë (për kafe ndaj personelit dhe takime të ndryshme)	13,949.32	14,899.15
Shpenzime për furnizime (për pajisje të TI dhe jo TI)	4,241.55	13,996.87
Publikimet dhe literatura	2,131.50	4,673.81
Shpenzimet e përfaqësimit	4,202.95	17,778.94
Tarifa anëtarësimi në institucione profesionale <sup>4</sup>	13,119.03	14,985.16
Tjera <sup>5</sup>	22,635.34	5,774.39
<b>Gjithsej</b>	<b>536,395.85</b>	<b>602,393.21</b>

<sup>4</sup> Në kuadër të kategorisë “Tarifa anëtarësimi në institucione profesionale” kryesisht janë këto: *Anëtarësimi në Shoqatën ndërkombëtare të sigurimeve (IAIS), Shoqatën ndërkombëtare të pensioneve (IOPS), Shoqatën ndërkombëtare të regjistrat të kredive (ACCIS), Institutin për auditim të brendshëm (IIA) dhe Bordin për standarde të raportimeve financiare (IASB-IFRS).*

<sup>5</sup> Në kuadër të kategorisë “Tjera të shpenzimet e përgjithshme dhe administrative” për periudhat raportuese janë të përfshira: *gardërobë pune rreth 1,497.44 euro (2020) dhe 1,648.26 euro (2019); shtypi ditor 714.80 euro (2020) dhe 709.81 euro (2019); shpenzime operative për kartelat bankare dhe vlerat e shlyera 1.60 euro (2020) dhe 19.18 euro (2019); shpenzime të jashtëzakonshme 18,086.48 euro (2020) dhe 0.00 euro (2019); dhe shpenzimet për parking dhe për aktivitetet sportive (kryesisht terminet për shfrytëzimin e fushave për futboll dhe volejboll) 2,020.17 euro (2020) dhe 3,397.15 euro (2019); shpenzime tjera 15.00 euro (2020) dhe 0.00 (2019) si dhe shumat e shlyera 299.85 euro (2020) dhe 0.00 euro (2019).*



Ndryshimet të shpenzimet e përgjithshme administrative janë rrjedhë e aktiviteteve dhe vendimeve operative si dhe pjesërisht nga ndonjë aktivitet që nuk ka pasur periodicitet të njëjtë në periudhat krahasuese. Por që shikuar si tërësi janë brenda trendit të tyre të zakonshëm/planifikuar.

## 28. Neto rezultati nga ndryshimet e kursit të këmbimit

	30 qershor 2020	30 qershor 2019
<b>Rivlerësimi valutor</b>		
nga zëri/at ne USD	(124,101.33)	54,556.67
nga zërat ne SDR	173,822.61	46,532.04
<b>Neto fitimi/(humbja) e perealizuar (nga ndryshimi i kursit të këmbimit)</b>	<b>49,721.28</b>	<b>101,088.71</b>

Rezultati i paraqitur më lart është i përkohshëm (specifikisht vetëm për datën e raportimit) dhe mund të lëvizë varësisht nga lëvizja e kursit të këmbimit EUR/SDR dhe EUR/USD.

## 29. Paraja e gatshme dhe ekuivalentet e saj

Shënim		30 qershor 2020	31 dhjetor 2019
Paraja e gatshme	5	302,646,600.68	302,165,654.19
Llogaritë rrjedhëse me bankat jorezidente	6	86,340,490.66	108,863,319.55
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente dhe me maturitet deri në tre muaj		9,198,071.08	9,079,945.56
<b>Gjithsej</b>		<b>398,185,162.42</b>	<b>420,108,919.30</b>

Paraja dhe ekuivalentët e saj mbahen për qëllim të përmbushjes së detyrimeve të likuiditetit kryesisht afatshkurtër. Një investim kualifikohet si ekuivalent i parasë kur ai ka maturitet afatshkurtër, më pak se tre muaj nga data e blerjes.

## 30. Detyrimet e pritura dhe kontingjente

### Anëtarësimi në Bankën Botërore

Pas anëtarësimi të Republikës së Kosovës në Bankën Botërore dhe nënagjencionet e saj Qeveria e Kosovës ka lëshuar nota të pagueshme (sipas kërkesës) duke u zotuar se do të paguajë sipas kërkesës së Bankës Botërore (nënagjencioneve të saj) për pjesën e tarifës së anëtarësisë. Vlera e tyre më 30 qershor 2020 është rreth 645,152 euro (më 31 dhjetor 2019 ky detyrim i pritshëm ka qenë 645,152 euro), BQK luan rolin e ndërmjetësit financiar (bankës garantuese) dhe mjetet mbahen në llogari nën përkuajdesje (garantuese).